

## **Gebrauchs-, Sicherheits- und Warnhinweise für versilberte Produkte von H. Bauer jun.**



### **1. Allgemeine Sicherheitshinweise**

Die folgenden Sicherheits- und Warnhinweise gelten für versilberte Artikel und dienen der sicheren Handhabung, Pflege und Nutzung der Produkte. Bitte beachten Sie diese Hinweise, um die Qualität und das Erscheinungsbild Ihrer versilberten Artikel zu bewahren und Risiken zu vermeiden:

#### **Vermeidung von Stößen und Stürzen!**

- Versilberte Produkte können durch Stöße oder heftige Stürze beschädigt werden. Achten Sie darauf, die Artikel in einem sicheren Bereich zu platzieren und unnötige Stöße oder Erschütterungen zu vermeiden, um Beschädigungen der Versilberung oder des Materials zu verhindern.

### **2. Nutzung und Handhabung**

- **Verwendung des richtigen Verwendungszwecks!**  
Versilberte Artikel von H. Bauer jun. sind meist für dekorative Zwecke oder als Gebrauchsgegenstände gedacht. Verwenden Sie die Produkte gemäß den vorgesehenen Zwecken (z. B. als Tafelgeschirr, Dekorationsartikel, Kerzenhalter, etc.). Verwenden Sie versilberte Artikel nicht für den Kontakt mit heißen Oberflächen oder Flüssigkeiten, die die Versilberung beschädigen könnten.
- **Kein direkter Kontakt mit Lebensmitteln!**  
Für versilberte Tafelgeschirrartikel, die nicht speziell als lebensmittelecht zertifiziert sind, ist der direkte Kontakt mit Lebensmitteln zu vermeiden, da die Versilberung über längere Zeit mit säurehaltigen oder salzhaltigen Lebensmitteln reagieren könnte.

### **3. Pflege- und Reinigungshinweise**



- **Vermeidung von aggressiven Reinigungsmitteln:**  
Verwenden Sie zur Reinigung von versilberten Artikeln ausschließlich milde Reinigungsmittel. Aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, scharfe Chemikalien oder Scheuerschwämme können die Versilberung zerkratzen oder beschädigen. Wischen Sie die Artikel vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um Kratzer und Abrieb zu vermeiden. Nicht in der Spülmaschine reinigen!
- **Vermeidung von Reinigungsmitteln mit säurehaltigen Inhaltsstoffen:**  
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Säuren wie Essig oder Zitronensäure enthalten, da diese die Versilberung angreifen und die Oberfläche des Artikels beschädigen können.
- **Polieren:**  
Versilberte Artikel können über die Zeit anlaufen. Ein weiches, spezielles Poliertuch für versilberte Oberflächen kann verwendet werden, um das ursprüngliche glänzende Aussehen wiederherzustellen. Vermeiden Sie jedoch übermäßiges Polieren, da dies zu einem Verlust der Versilberung führen kann.
- **Vermeidung von Wasser und Feuchtigkeit:**  
Lagern Sie versilberte Artikel nicht in feuchten Umgebungen und vermeiden Sie es, sie längere Zeit mit Wasser in Kontakt zu bringen. Feuchtigkeit kann dazu führen, dass die Versilberung anlaufen oder sich lösen kann. Trocknen Sie die Artikel nach der Reinigung immer gründlich ab.

## 4. Aufbewahrung

- **Trockene und saubere Lagerung:**  
Bewahren Sie versilberte Artikel an einem trockenen, sauberen und gut belüfteten Ort auf. Vermeiden Sie, dass die Artikel direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturveränderungen ausgesetzt sind, da diese die Versilberung beeinträchtigen können.
- **Vermeidung von Kontakt mit anderen Metallgegenständen:**  
Bewahren Sie versilberte Artikel getrennt von anderen Metallgegenständen auf, da Kratzer durch den Kontakt mit härteren Materialien entstehen können. Verwenden Sie weiche Tücher oder Polsterschichten, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.
- **Verpackung bei längerer Lagerung:**  
Bei längerer Lagerung von versilberten Artikeln (z. B. in Vitrinen oder Schränken) kann das Einwickeln in weiches, antistatisches Papier oder ein spezielles Schutztuch empfohlen werden, um den Kontakt mit Luft und Feuchtigkeit zu minimieren.

## 5. Vermeidung von chemischen Reaktionen

- **Kontakt mit Parfüms und Kosmetika vermeiden:**  
Versilberte Artikel sollten nicht mit Parfüms, Haarsprays, Deodorants oder anderen kosmetischen Produkten in Kontakt kommen, da diese Chemikalien die Versilberung beschädigen können. Achten Sie darauf, dass diese Produkte nicht versilberten Oberflächen in Berührung kommen.
- **Vermeidung von Salz und säurehaltigen Substanzen:**  
Salz und säurehaltige Lebensmittel oder Flüssigkeiten (z. B. Zitrusfrüchte oder Essig) können die Versilberung anrauen oder verfärben. Vermeiden Sie, dass versilberte Artikel mit diesen Substanzen in Berührung kommen.

## 6. Schäden und Reparaturen

- **Beschädigung der Versilberung:**  
Sollte die Versilberung beginnen, sich zu lösen oder abzukratzen, verwenden Sie die Artikel nicht weiter, da dies die darunterliegende Oberfläche beschädigen könnte. Bei stärkeren Schäden oder Rissen sollte der Artikel von einem Fachmann überprüft und möglicherweise professionell restauriert werden.
- **Risse und Brüche:**  
Falls der versilberte Artikel aufgrund von Stößen oder Erschütterungen Risse oder Brüche aufweist, stellen Sie sicher, dass er nicht weiterverwendet wird, um Verletzungen oder weitere Schäden zu vermeiden. Wenden Sie sich an einen Fachmann, um die Reparatur zu besprechen.

## 7. Sicherheitshinweise für spezielle Anwendungen (z. B. als Dekorationsobjekte)

- **Sichere Platzierung:**  
Wenn versilberte Artikel als Dekorationsobjekte verwendet werden (z. B. in Vitrinen oder auf Regalen), stellen Sie sicher, dass sie an einem sicheren Ort positioniert sind, an dem sie nicht herunterfallen oder beschädigt werden können. Vermeiden Sie es, sie in Bereichen mit hohem Risiko (z. B. in der Nähe von Kanten oder in Reichweite von Kindern) zu platzieren.
- **Gefahr bei unsachgemäßer Nutzung:**  
Falls versilberte Objekte als dekorative oder funktionale Artikel verwendet werden, die mit Flüssigkeiten oder Speisen in Kontakt kommen, stellen Sie sicher, dass die Materialien für diese Anwendung geeignet sind. Achten Sie darauf, dass keine schädlichen chemischen Reaktionen stattfinden.

## 8. Hinweise für die Entsorgung



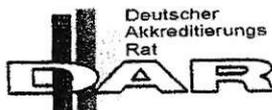
- **Recycling von versilberten Gegenständen:**  
Versilberte Dekoartikel bestehen meist aus Metallen wie Kupfer oder Messing, die mit einer dünnen Schicht Silber bedeckt sind. Während das Silber selbst recycelbar ist, wird die Silberbeschichtung oft nicht so einfach im Recyclingprozess getrennt. Dennoch sollten versilberte Gegenstände nicht im Restmüll entsorgt werden, da sie wertvolle Rohstoffe enthalten.
- **Entsorgung über den Metallsammelcontainer:**  
Versilberte Dekoartikel können im Metallsammelcontainer entsorgt werden, da der Grundstoff des Artikels meist aus Metall (z. B. Kupfer oder Messing) besteht. Diese Metalle können im Recyclingprozess wiederverwertet werden. Wenn der versilberte Dekoartikel aus mehreren Materialien besteht (z. B. Holz, Glas oder Kunststoff in Kombination mit Silber), sollten diese Teile, wenn möglich, getrennt und jeweils im entsprechenden Container entsorgt werden.
- **Wertstoffhof oder Recyclinghöfe:**  
Wenn der versilberte Dekoartikel zu groß oder zu schwer für den Metallsammelcontainer ist, sollte er zum Wertstoffhof oder Recyclinghof gebracht werden. Diese Sammelstellen nehmen versilberte Metallartikel an und sorgen dafür, dass sie dem richtigen Recyclingprozess zugeführt werden. Einige versilberte Gegenstände, insbesondere wenn sie antik oder besonders wertvoll sind, könnten eine spezielle Behandlung beim Recycling erfordern. In solchen Fällen empfiehlt es sich, sich an einen Fachmann oder an die Entsorgungsstelle zu wenden, um die beste Methode zur Entsorgung zu ermitteln.
- **Keine Entsorgung im Restmüll:**  
Versilberte Dekoartikel gehören nicht in den Restmüll, da sie wertvolle Materialien wie Metall und Silber enthalten. Durch die Entsorgung im Restmüll gehen diese Ressourcen verloren, und die Umwelt wird unnötig belastet.
- **Upcycling und Wiederverwendung:**  
Wenn die versilberten Dekoartikel noch in gutem Zustand sind, können sie weiterverwendet oder umfunktioniert werden. Zum Beispiel können versilberte Vasen oder Figuren in anderen Räumen als Dekoration genutzt werden. Versilberte Dekoartikel eignen sich hervorragend für Upcycling-Projekte. Sie können in neue Kunstwerke, Schmuckstücke oder kreative DIY-Dekorationen verwandelt werden, was die Lebensdauer des Materials verlängert.

Die Entsorgung von versilberten Dekoartikeln sollte immer über die richtigen Recyclingkanäle erfolgen, um wertvolle Materialien wie Silber und Metall zu erhalten. Versilberte Dekoartikel gehören in den Metallsammelcontainer oder zum Wertstoffhof und nicht in den Restmüll. Wenn möglich, sollten sie weiterverwendet oder upgecycelt werden, um die Lebensdauer des Materials zu verlängern und Abfall zu vermeiden.

DR. RALPH DERRA  
Öffentlich bestellter und vereidigter  
Sachverständiger für Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen

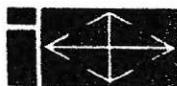


Akkreditiert gemäß EN 45001



DAC-P-0035-97-01

**ISEGA – Forschungs-  
und Untersuchungs-  
Gesellschaft mbH  
Aschaffenburg**



D-63704 Aschaffenburg, Postfach 100565  
D-63741 Aschaffenburg, Zeppelinstr. 3-5  
Telefon 0 60 21 / 49 89-0  
Telefax 0 60 21 / 49 89-30  
Email [isega@t-online.de](mailto:isega@t-online.de)  
<http://www.isega.de>

17.08.2001  
Dr. Dr-heß

**UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF CONFORMITY  
CERTIFICAT DE CONFORMITE**

eingetragen  
registered no.  
registré

16216 U 01

für Firma  
for Messrs  
pour MM

Hermann Bauer jun. Kollektion GmbH, Schwäbisch Gmünd

Produkt  
Product  
Produit

Beißring zur Kinderrassel

Der von der oben genannten Firma vertriebene Beißring wird für Kinderrasseln verwendet.

Er wurde von uns nach den

Methoden zur Untersuchung von Kunststoffen, soweit sie als Bedarfsgegenstände im Sinne des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes verwendet werden, einschließlich der 59. Mitteilung des BgVV zur Untersuchung von Hochpolymeren, Bundesgesundheitsblatt 43, 77 (2000), Stand vom Januar 2000,

auf die Zusammensetzung sowie auf die Abwesenheit gesundheitlich bedenklicher Anteile und nach den

- 2 -

h:\winprg\gutacht\16216.doc

Diese Unbedenklichkeitserklärung hat eine Laufzeit von 2 Jahren und umfaßt 4 Seiten.

Staatlich anerkannter Sachverständiger  
zur Untersuchung der Gegenstände von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,  
Kunststoffen, Glas, Weidniech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit

(Dr. Hasselberg)  
Staatlich geprüfte und  
zugelassene Lebensmittel-  
chemikerin



"Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmittel", entsprechend der Vorschrift Nr. 80.30, 1 - 3 (EG) in der Amtlichen Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes, Stand vom Oktober 1999,

sowie den

Normenserien EN 1186 und ENV 13130 „Werkstoffe und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Kunststoffe“, aktueller Stand,

auf das Migrationsverhalten geprüft.

Außerdem wurde die Abgabe von Schwermetallen gemäß der

DIN EN 71, Teil 3 "Sicherheit von Spielzeug, Migration bestimmter Elemente", Stand vom Oktober 2000,

sowie die Schweiß- und Speichelechtheit überprüft.

Der Beißring entspricht den Bestimmungen des

Gesetzes über den Verkehr mit Lebensmitteln, Tabakerzeugnissen, kosmetischen Mitteln und sonstigen Bedarfsgegenständen (Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetz), in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. September 1997, zuletzt geändert am 20.07.2000, Stand vom Januar 2001, §§ 30 und 31,

und ist nach der

Bedarfsgegenständeverordnung vom 10. April 1992, die die Umsetzung der Richtlinien 89/109/EWG und 90/128/EWG mit ihren aktuellen Ergänzungen in nationales Recht darstellt, Bundesgesetzblatt Nr. 20, Tag der Ausgabe: 15. April 1992, zuletzt geändert durch die 8. Änderungsverordnung vom 21.12.2000, Stand vom Februar 2001,

bezüglich des Migrationsverhaltens zugelassen.

Außerdem werden die Anforderungen der

DIN EN 71, Teil 3 "Sicherheit von Spielzeug, Migration bestimmter Elemente", Stand vom Oktober 2000,

bezüglich der Abgabe an Schwermetallen eingehalten.

Der Beißring zur Kinderrassel gemäß dem vorgelegten Probenmaterial kann daher unbedenklich für den vorgesehenen Einsatzzweck verwendet werden.